

Pressemitteilung

10. März 2021

Info-Flyer zur Abfalltrennung jetzt in sechs Fremdsprachen – der Betriebshof Bad Homburg v. d. Höhe geht international

Bad Homburg v. d. Höhe. „Tam Isabet!“ – „¡En el Blanco!“ – “A Ognuno il Suo!“. Auf Türkisch, Spanisch und Italienisch heißt das „Richtig getrennt!“, nämlich welche Müllsorten in welche Behälter gehören oder wo sie hinzubringen sind.

Da die Mülltrennung in Deutschland für Personen, die nicht aus dem deutschsprachigen Raum kommen, oftmals zunächst undurchsichtig ist, erscheint der bereits im letzten Jahr zusammen mit dem Abfallkalender herausgegebene Flyer „Treffer versenkt!“ zur Abfalltrennung jetzt auch in sechs unterschiedlichen Sprachen. Neben Türkisch, Spanisch und Italienisch ist der Flyer auch in Russisch, Englisch und Arabisch erhältlich. Weitere Übersetzungen sind geplant. Bei der Auswahl der ersten sechs Fremdsprachen wurde der Betriebshof vom Integrationsbüro der Stadtverwaltung unterstützt.

„Nachhaltigkeit und eine geordnete Abfallentsorgung und -verwertung sind wichtig. Daher ist es uns ein Anliegen, dass alle Bad Homburgerinnen und Bad Homburger sich einen Überblick verschaffen können, auf welche Art bestimmte Materialien entsorgt werden können“, betont Stadträtin Lucia

Lewalter-Schoor. Dies sei auch ein Grund gewesen, die Broschüre in unterschiedlichen Sprachen herauszugeben. Daniela Münzing, Abfallberaterin des Betriebshofes, ergänzt: „Abfall ist nicht gleich Abfall. Wenn wir gut vorsortieren, dann ist ein großer Teil des Abfalls, den jeder Haushalt produziert, wiederverwertbar. Eine sinnvolle Abfalltrennung sollte also nicht an Sprachbarrieren scheitern“.

Die neuen Flyer in sechs Sprachen liegen im Stadtladen, dem Integrationsbüro und auf den Wertstoffhöfen aus. Zusätzlich finden sie sich auf der Homepage des Betriebshofes Bad Homburg v. d. Höhe zum Download in der Rubrik „Abfallentsorgung“. Hier geht es direkt zu den Flyern: <https://t1p.de/d0wj>. Bei Fragen hilft die Abfallberatung des Betriebshofes gerne unter 06172 6775-71.